

Sanita e allegrezza

*Sanita e allegrezza, e bezzi assai,
I ciel ve daga o sposi auenturai
Semo qui traghettai
Sol per veder
Coppia cusi Zentil
De vu e de vu degna ch'i campanil
Tutti son à regatta
Che sempre no se catta
Mari e Moier de sta condition
Imo Credemo che Giou' e Giunon
I sia la sù al balcon
Occhiezando à si gran felicità
No vist' in altr' eta
Messer no moia mai de no mai de in bona fe o questo
Ne se ne troueria come vu ne in Venesia ne in Pauia
Hor ste sù alliegra
Anzola cara fia.*

God give you health, enjoyment and lot of money,
oh fortunate betrothed.
We have come here
just to see
a such graceful pair
that all the bell towers
are chiming for regata,
because it is hard to find
that kind of husbands and wives.
Now we believe to see Jupiter and Juno
standing on the balcony
in order to see this great bliss.
And indeed,
it is impossible to find anyone like you
in Venice, nor in Pavia.
Now may you remain happy,
Anzola my dear girl.

Thanks to Luigi Cataldi for the English translation.